

Green and Blue are archivists.



They both want to surpass one another, so they went against each other constantly.



As such, their mutual repulsion
is so strong that they have to
evade one another on the streets.



But since they live in the same city,
there will inevitably be moments
when they meet by accident.



And so, both of them looked
for ways to avoid each other—



According to
my information,
Blue reserved
Restaurant XX's
private room
for tomorrow.



I should steer
clear of that
place by then.





Beep



According to
Green's routine,
he goes to XX Gym
tomorrow night.



I'll just stay
at home on
that night.

Just like that, both of them harmoniously and separately bustle about the city, until one day—





But the gym
he frequents
doesn't have
a record of his
reservation for
tomorrow!



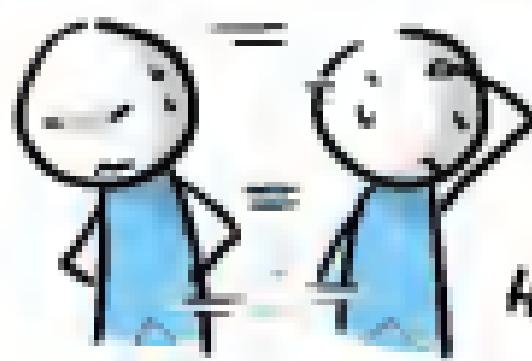
I've checked
every gym in
the city. He
didn't reserve
for tomorrow
anywhere!

Dom it! Where
would he go if
not to work out?

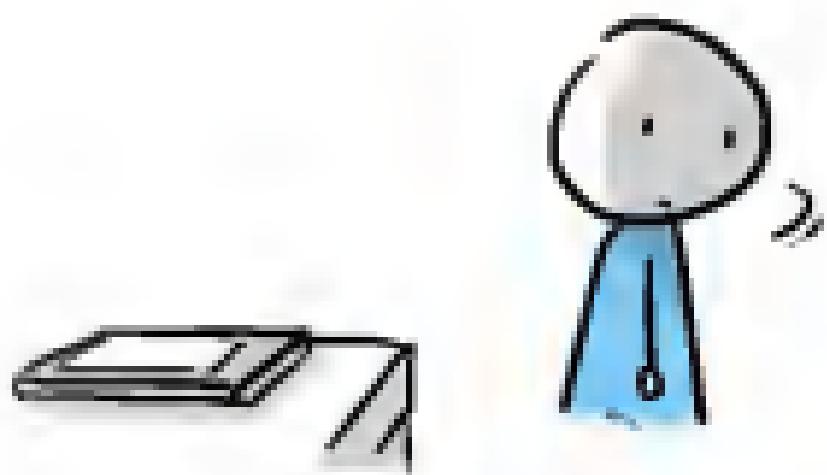
Before

If I don't know his orings-
ments in detail, what if I run
into him tomorrow night?

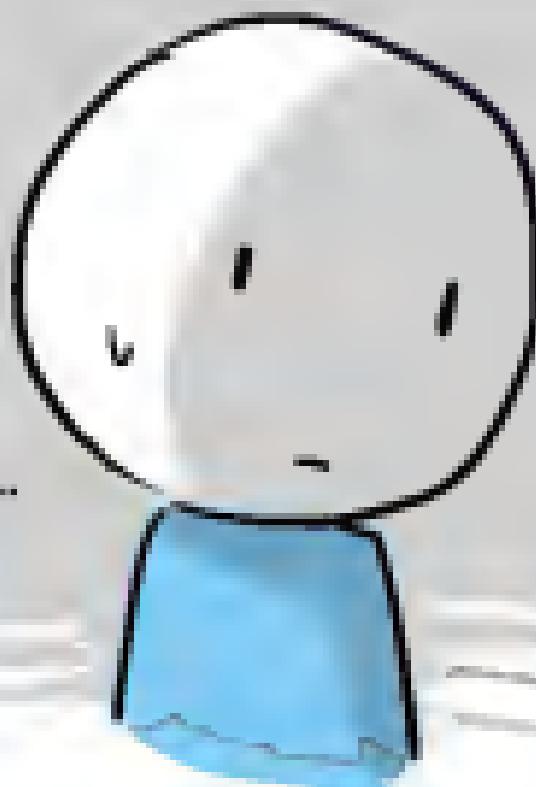
Panic



Hesitate



There's no
other choice!
I have to try
my last resort...







Uggghhhh
this is so pointfull
But I'm out of
options!



Shiver





Hello Green I'm Blue.



Are you there? If you received this please reply.



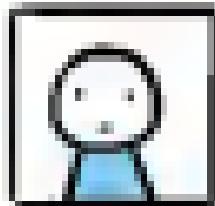
... I know you're there! Anyways, I want to know your itinerary for tomorrow night so I can stay away from you.

Oh, I just had the flu, so I've been resting at home.



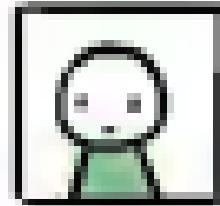


So that's why!



Then I can be at ease
about going outside

So you're just like me,
researching my itinerary
in the dark in order to
avoid seeing each other.





You too? Should've told me sooner!

I didn't want to talk to you.



Samel

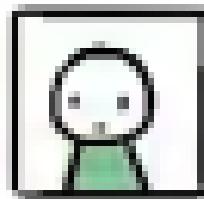


... hear me out, every day we should exchange our schedule for the next day.



That should save us from wasting so much time while investigating each other.

.....

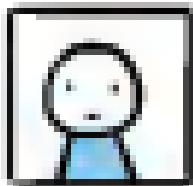


Alright, you have a point.





Then it's decided!



Tell me when you'll go outside after your recovery! So I can avoid you!

OK.



Hence, these two enemies started an everyday routine of reporting their upcoming daily plannings to each other.

[Conversation Record 20XX-XX-XX]



Tomorrow afternoon I
dine with my clients at
restaurant XX.

Got it, I'll walk around it.



I just remembered,
restaurant XX is being
renovated and won't
be opened.





Oh! I'll have to change
with my client to go
somewhere else ASAP.



If you didn't tell me
I'd have no idea...

No problem. When you
reserve at a new restaur-
rant you must tell me.



Of course!

[Conversation Record 20XX-XX-XX]



Green, why are you still
not leaving me messages
at this time of the day?



Phone out of battery?
But you should still be
at home?



We have next to nothing
between us, so you can't
be ignoring me out of spite.



Unless...

Citizen who fainted at home due to carbon monoxide poisoning saved by friend's well-timed intervention



(Conversation Record 20XX-XX-XX)

Discharged from hospital today. Planning to eat same fast food and head straight home. Remember to avoid me.



You're out of the hospital Good!



Eating fast food right after your recovery is definitely bad for you, so be sure to eat a lat!

Why are you such a jerk.



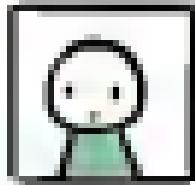
There's a soup restaurant near the hospital. You must absolutely not eat there. I really like that place!

That place it is then.

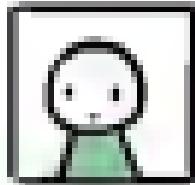


[Conversation Record 20XX-XX-XX]

I have a meeting at XX Building tomorrow.



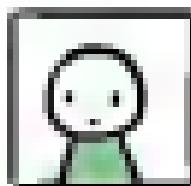
Time is between 9 AM to at least 3 PM.



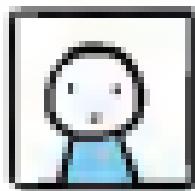
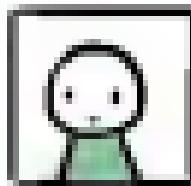
Understood, I'll go around it.

— Previous Conversations above —

Correction, tomorrow's meeting is cancelled.



I've decided to spend the day at Bar XX.

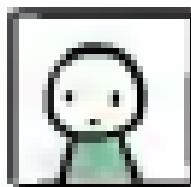


Ah? Isn't that meeting very important?

The other company suddenly changed their mind. Half a year of preparation completely wasted.



Sigh.



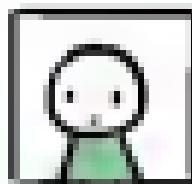


I understand, I also dread
when that happens.

Yesterday we were business
partners who treated each
other like brothers, and today
they go back on their word.



What kind of "partner"
is that, even you are
more reliable.



I still don't want to see
you though.



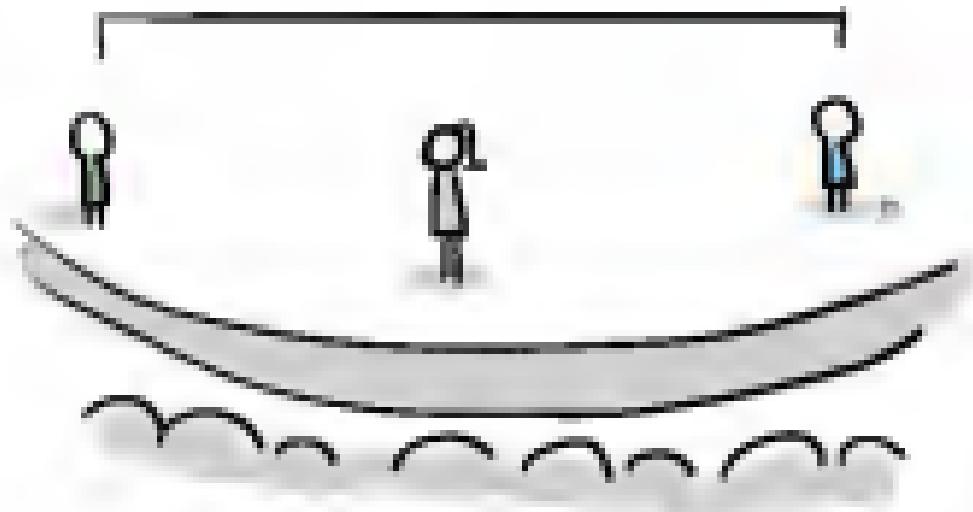
Me neither.

[Some prestigious award ceremony]

Please welcome our joint
"Persons of the Year"—
Green and Blue!



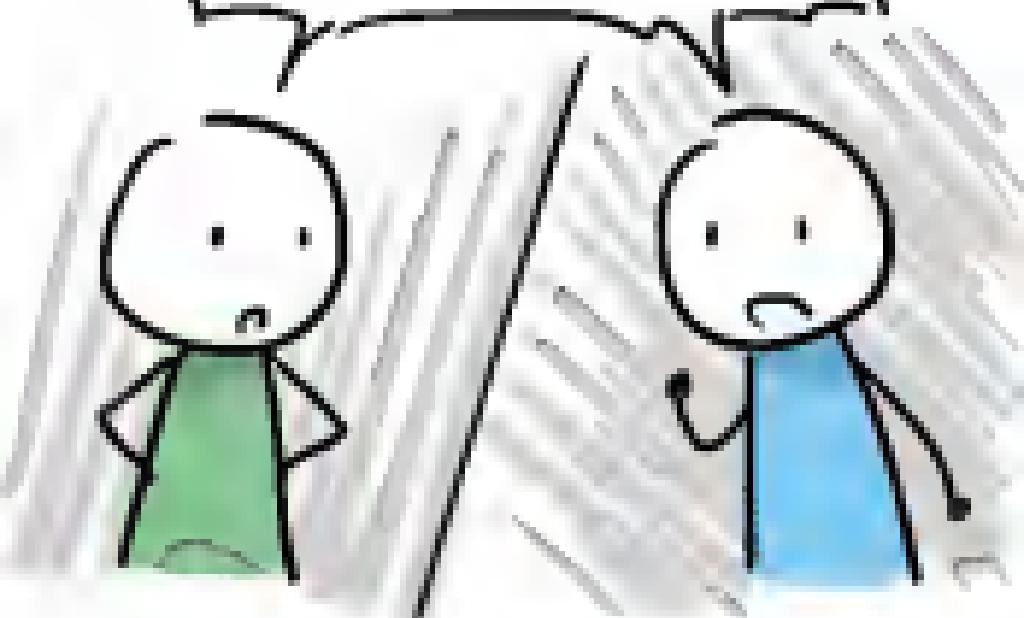
Distance



E-eh...?
Why are the two of you
standing so far apart?



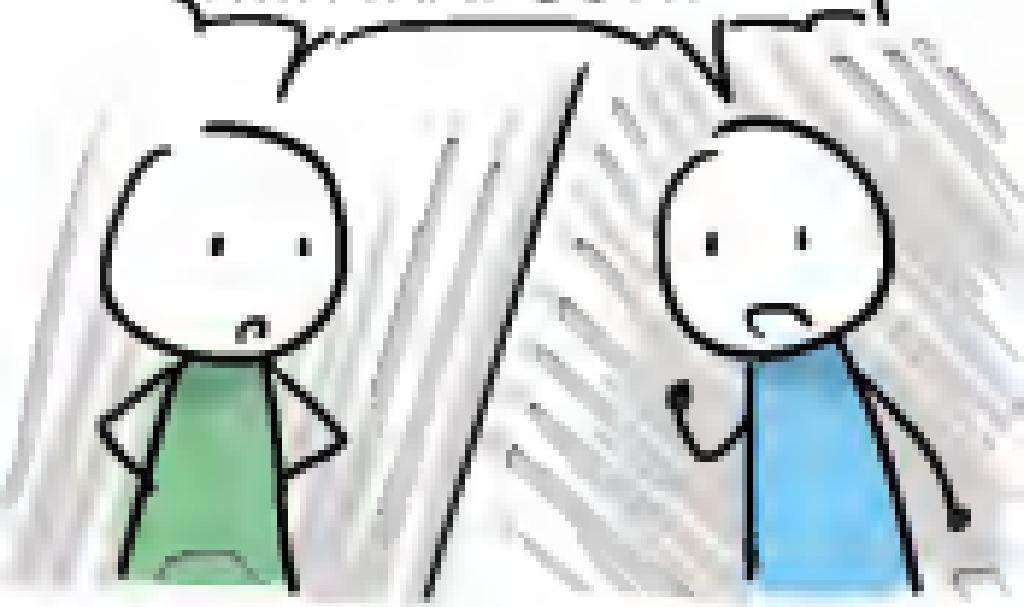
BECAUSE I HATE HIM!



B... but...
aren't you two close friends?



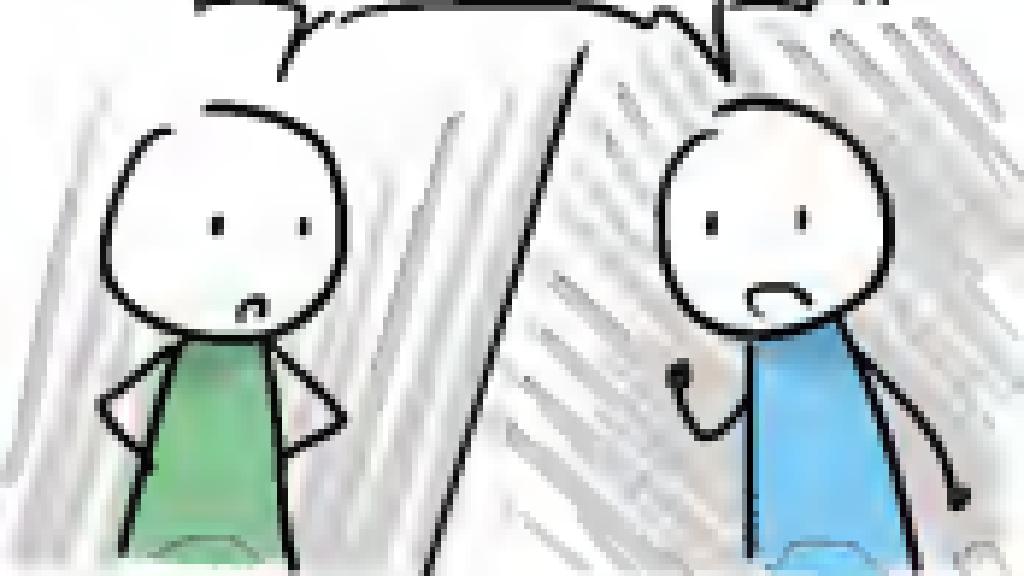
WHO WOULD WANT
TO BE CLOSE FRIENDS
WITH THAT GUY?!



B... but...
didn't Blue save Green's
file back then?



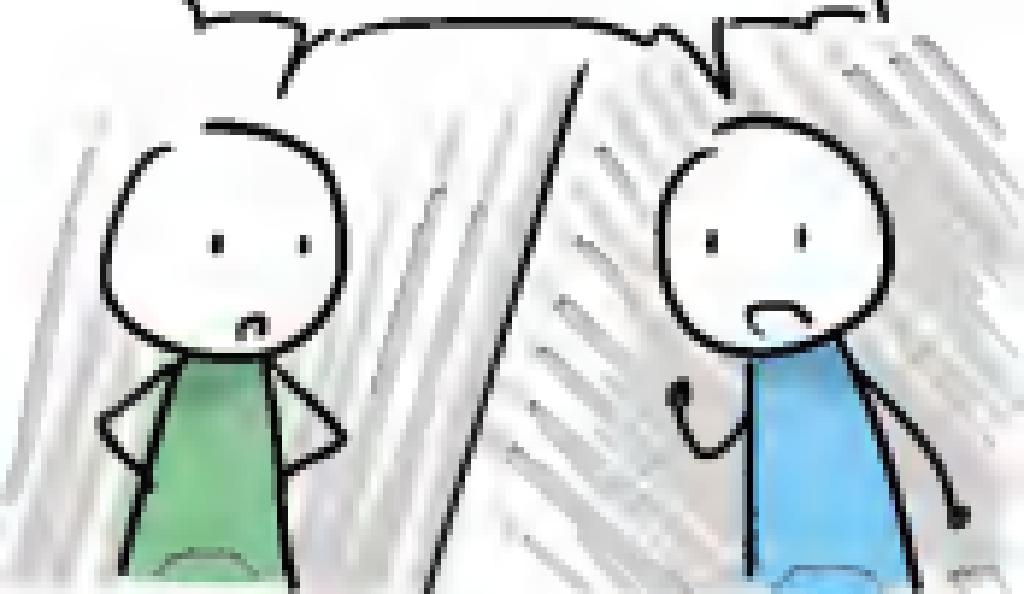
I DIDN'T WANT TO
SAVE THAT GUY!
I DIDN'T WANT THAT
GUY TO SAVE ME!



Then... the oword...
you still have to accept
it together...



GIVE IT TO HIM.
I DON'T WANT IT!



Green and Blue mutually declined award, public touched by their upright and lofty character

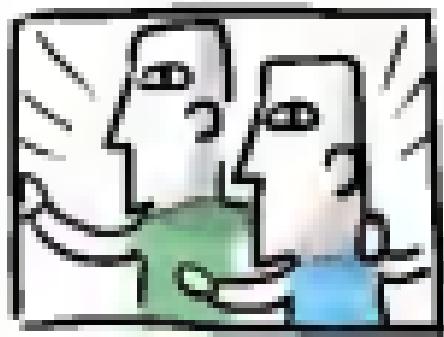


Illustration by
newspaper staff



As such,
these two hated each other
even more.
Congratulations.

-End-

Goldfish Pond

Author: Ocarina

Review: Caek

Translation: Serin

Proofreading: Rosie & Lemonade

Editing: Serin & Rosie

QC: Rosie

Thank you for reading!